

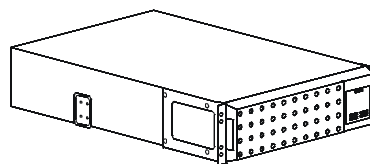
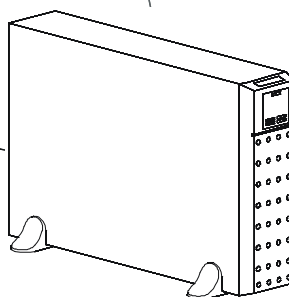
# Manual de utilizare

## Smart-UPS<sup>™</sup> SRT on-line

Sursă de alimentare neîntreruptibilă

SRT2200XLI  
SRT2200RMXLI  
SRT2200RMXLI-NC  
SRT3000XLI  
SRT3000RMXLI  
SRT3000RMXLI-NC  
SRT3000XLT  
SRT3000RMXLT  
SRT3000RMXLT-NC  
SRT3000XLW-IEC  
SRT3000RMXLW-IEC

208/220/230/240 Vac  
Turn/Rack-Mount 2U



Pentru aplicații profesionale de afaceri - Nu pentru uzul consumatorilor



# Informații generale

## Mesaje importante de siguranță

Citiți cu atenție instrucțiunile pentru a vă familiariza cu echipamentul înainte de a încerca să instalați, să utilizați, să întrețineți sau să întrețineți UPS-ul. Următoarele mesaje speciale pot apărea pe tot parcursul acestui manual sau pe echipament pentru a avertiza despre pericole potențiale sau pentru a atrage atenția asupra informațiilor care clarifică sau simplifică o procedură.



Adăugarea acestui simbol pe o etichetă de siguranță a produsului de pericol sau avertisment indică faptul că există un pericol electric care va duce la vătămări corporale dacă nu sunt respectate instrucțiunile.



Adăugarea acestui simbol la o etichetă de siguranță a produsului de Avertizare sau Atenție indică faptul că există un pericol care poate duce la răni și deteriorarea produsului dacă nu sunt respectate instrucțiunile.

### PERICOL

**PERICOL** indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va duce la moarte sau vătămări grave.

### AVERTIZARE

**AVERTISMENT** indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la moarte sau vătămări grave.

### PRUDENȚĂ

**ATENȚIE** indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate.

### ÎNȘTIINȚARE

**NOTIFICARE** este folosită pentru a aborda practicile care nu sunt legate de vătămarea fizică.

## Ghid de manipulare a produsului



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



> 55 kg  
> 120 lb



# Siguranță și informații generale

- Respectați toate codurile electrice naționale și locale.
- Toate cablurile trebuie efectuate de un electrician calificat.
- Schimbările și modificările aduse acestei unități neaprobate în mod expres de APC ar putea anula garanția.
- Acest UPS este destinat numai utilizării în interior.
- Nu utilizați acest UPS în lumina directă a soarelui, în contact cu fluide sau unde există praf sau umiditate excesivă.
- Asigurați-vă că orificiile de ventilație ale UPS-ului nu sunt blocate. Lăsați spațiu adecvat pentru o ventilație adecvată.
- Pentru un UPS cu un cablu de alimentare instalat din fabrică, conectați cablul de alimentare UPS direct la o priză de perete. Nu utilizați dispozitive de protecție la supratensiune sau prelungitoare.
- Bateria durează de obicei doi până la cinci ani. Factorii de mediu influențează durata de viață a bateriei. Temperaturile ambientale ridicate, puterea de serviciu de calitate slabă și descărcările frecvente de scurtă durată vor scurta durata de viață a bateriei.
- Înlocuiți bateria imediat când UPS-ul indică că este necesară înlocuirea bateriei.
- Echipamentul este greu. Practicați întotdeauna tehnici de ridicare sigure, adecvate greutateii echipamentului.
- Bateriile sunt grele. Scoateți bateriile înainte de a instala UPS-ul și pachetele de baterii externe (XLBP), într-un rack.
- Instalați întotdeauna XLBP-urile în partea de jos în configurațiile de montare în rack. UPS-ul trebuie instalat deasupra XLBP-urilor.
- Instalați întotdeauna echipamente periferice deasupra UPS-ului în configurații de montare în rack.
- Informații suplimentare despre siguranță pot fi găsite în Ghidul de siguranță furnizat împreună cu această unitate.

## Siguranța la dezalimentare

- UPS-ul conține baterii interne și poate prezenta un pericol de șoc chiar și atunci când este deconectat de la sursa de curent alternativ și continuu.
- Conectorii de ieșire AC și DC pot fi alimentați în orice moment prin control de la distanță sau automat.
- Înainte de instalarea sau întreținerea echipamentului, verificați dacă:
  - Întrerupătorul de circuit de intrare este în **OFF** poziție.
  - Bateriile interne UPS sunt scoase.
  - Modulele bateriei XLBP sunt deconectate.

## Siguranța electrică

- Pentru modelele cu intrare cablată, conexiunea la circuitul de ramificație (rețea) trebuie efectuată de un electrician calificat.
- Numai modelele de 230 V: Pentru a menține conformitatea cu directiva EMC pentru produsele vândute în Europa, cablurile de ieșire atașate la UPS nu trebuie să depășească 10 metri lungime.
- Conductorul de pământ de protecție pentru UPS transportă curentul de scurgere de la dispozitivele de sarcină (echipament informatic). Un conductor de împământare izolat trebuie instalat ca parte a circuitului de ramură care alimentează UPS-ul. Conductorul trebuie să aibă aceeași dimensiune și material izolator ca și conductorii de alimentare a circuitului de ramură împământat și neîmpământat. Conductorul va fi de obicei verde și cu sau fără o bandă galbenă.
- Conductorul de împământare de intrare a UPS-ului trebuie să fie legat corespunzător la pământul de protecție de la panoul de service.
- Dacă puterea de intrare a UPS-ului este furnizată de un sistem derivat separat, conductorul de împământare trebuie să fie legat corespunzător la transformatorul de alimentare sau la grupul generator cu motor.

## Siguranța bateriei

- Înlocuiți bateriile cu același număr și tip de baterii ca cele instalate inițial în echipament.
- Schneider Electric folosește baterii cu plumb sigilate fără întreținere. În condiții normale de utilizare și manipulare, nu există niciun contact cu componentele interne ale bateriei. Supraîncărcarea, supraîncălzirea sau alte utilizări greșite a bateriilor pot duce la descărcarea electrolitului bateriei. Electrolitul eliberat este toxic și poate fi dăunător pentru piele și ochi.
- ATENȚIE: Înainte de a instala sau de a înlocui bateriile, îndepărtați bijuteriile, cum ar fi ceasurile de mână și inelele. Curentul mare de scurtcircuit prin materialele conductoare poate provoca arsuri grave.
- ATENȚIE: Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile pot exploda.
- ATENȚIE: Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Materialul eliberat este dăunător pentru piele și ochi și poate fi toxic.

## Informații generale

- UPS-ul va recunoaște până la 10 baterii externe conectate la UPS. **Notă: Pentru fiecare XLBP adăugat, va fi necesar un timp de reîncărcare crescut.**
- Modelul și numerele de serie sunt situate pe o etichetă mică de pe panoul din spate. Pentru unele modele, o etichetă suplimentară este amplasată pe șasiu sub rama frontală.
- Reciclați întotdeauna bateriile uzate.
- Reciclați materialele ambalajului sau păstrați-le pentru reutilizare.

## Avertizare de frecvență radio FCC clasa A

Acest echipament a fost testat și s-a dovedit că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasă A, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC. Aceste limite sunt menite să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Utilizarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate provoca interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul i se va cere să corecteze interferența pe cheltuiala sa.

# Descriere produs

Smart-UPS APC de la Schneider Electric™ On-Line SRT este o sursă de alimentare neîntreruptibilă (UPS) de înaltă performanță. UPS-ul ajută la asigurarea protecției echipamentelor electronice împotriva întreruperilor de curent, întreruperi, scăderi, supratensiuni, fluctuații mici de putere și perturbări mari. UPS-ul oferă, de asemenea, energie de rezervă a bateriei pentru echipamentele conectate până când energia de la utilitate revine la niveluri acceptabile sau bateriile sunt complet descărcate.

Acest manual de utilizare este disponibil pe CD-ul de documentație atașat și pe site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Prezentarea produsului

## Specificații

Pentru specificații suplimentare, consultați site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).

### De mediu

<b>Temperatura</b>	<b>De operare</b>	0° până la 40° C (32° - 104° F)
	<b>Depozitare</b>	- 15° până la 45° C (5° până la 113° F)
<b>Altitudinea</b>	<b>De operare</b>	0 - 3.000 m (0 - 10.000 ft)
	<b>Depozitare</b>	0 - 15.000 m (50.000 ft)
<b>Umiditate</b>	0% până la 95% umiditate relativă, fără condensare	
<b>Clasa de protecție</b>	Clasament IP 20	
<b>Notă:</b> Încărcați modulele bateriei la fiecare șase luni în timpul depozitării. Factorii de mediu influențează durata de viață a bateriei. Temperaturile ambientale ridicate, umiditatea ridicată, alimentarea de la rețea de calitate slabă și descărcările frecvente de scurtă durată vor scurta durata de viață a bateriei.		

### Fizic

**Model SRT2200XLI/SRT2200RMXLI/SRT2200RMXLI-NC** UPS-ul este

greu. Urmați toate instrucțiunile de ridicare.


<b>Greutate unitară baterii incluse, fără ambalaj</b>	25 kg (55 lb)
<b>Greutate unitară baterii incluse, cu ambalaj</b>	Modele cu montare în rack: 34 kg (75 lb) Modele turn: 31 kg (68 lb)
<b>Dimensiunile unității fără ambalaj</b> <b>Înălțime x lățime x adâncime</b>	85 (2U) mm x 432 mm x 560 mm 3,35 (2U) in x 17 in x 22 in
<b>Dimensiunile unității cu ambalaj</b> <b>Înălțime x lățime x adâncime</b>	245 mm x 600 mm x 810 mm 9,7 in x 23,6 in x 31,9 in
Numerele de model și de serie sunt pe o etichetă mică situată pe panoul din spate.	

**Model SRT3000XLI/SRT3000RMXLI/SRT3000RMXLI-NC/SRT3000XLT/SRT3000RMXLT/SRT3000RMXLT-NC/ SRT3000XLW-IEC/SRT3000RMXLW-IEC**

UPS-ul este greu. Urmați toate instrucțiunile de ridicare.

<b>Greutate unitară baterii incluse, fără ambalaj</b>	31 kg (69 lb)
<b>Greutate unitară baterii incluse, cu ambalaj</b>	Modele cu montare pe rack: 40 kg (88 lb) Modele turn: 37 kg (81 lb)
<b>Dimensiunile unității fără ambalaj</b> <b>Înălțime x lățime x adâncime</b>	85 (2U) mm x 432 mm x 611 mm 3,35 (2U) in x 17 in x 24 in
<b>Dimensiunile unității cu ambalaj</b> <b>Înălțime x lățime x adâncime</b>	245 mm x 600 mm x 870 mm 9,7 in x 23,6 in x 34,3 in
Numerele de model și de serie sunt pe o etichetă mică situată pe panoul din spate.	

**Baterie**

 <b>PRUDENȚĂ</b>
<b>RISC DE GAZ SULFID DE HIDROGEN ȘI DE FUM EXCESIV</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Înlocuiți bateria cel puțin la fiecare 5 ani.</li> <li>• Înlocuiți bateria imediat când UPS-ul indică că este necesară înlocuirea bateriei.</li> <li>• Înlocuiți bateria la sfârșitul duratei de viață.</li> <li>• Înlocuiți bateriile cu același număr și tip de baterii ca cele instalate inițial în echipament.</li> <li>• Înlocuiți bateria imediat când UPS-ul indică o stare de supratemperatură a bateriei sau o supratemperatură internă a UPS-ului sau când există dovezi de scurgere de electrolit. Opriti UPS-ul, deconectați-l de la intrarea AC și deconectați bateriile. Nu utilizați UPS-ul până când bateriile nu au fost înlocuite.</li> </ul>
<b>Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări minore sau moderate</b>

	<b>Modele SRT2200</b>	<b>Modele SRT3000</b>
<b>Tip baterie</b>	Baterie plumb-acid sigilată, fără întreținere, reglată cu supapă	
<b>Modul baterie de schimb</b> <small>Acest UPS are module de baterie interschimbabile. Consultați manualul de utilizare corespunzător al bateriei de schimb pentru instrucțiuni de instalare. Contactați-vă dealerul sau accesați site-ul web APC by Schneider Electric, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> pentru informații despre bateriile de schimb.</small>	APCRBC141	APCRBC152
<b>Numărul de module de baterie</b>	1 modul baterie	
<b>Tensiune pentru fiecare modul de baterie</b>	72 VDC	96 VDC
<b>Tensiunea totală a bateriei pentru UPS</b>	72 VDC	96 VDC
<b>Ah rating</b>	5 Ah per modul de baterie	
<b>Lungimea cablului XLBP</b>	500 mm (19,7 inchi)	

## Electric

**PRUDENȚĂ\***: Pentru a reduce riscul de incendiu, conectați UPS-ul numai la un circuit prevăzut cu protecție la supracurent maximă recomandată a circuitului de ramificare, în conformitate cu Codul electric național, ANSI/NFPA 70 și Codul electric canadian, partea I, C22.1.

### PRUDENȚĂ

#### RISC DE INCENDIU, RISC DE DETERMINARE A ECHIPAMENTULUI SAU A PERSONALULUI

UPS-urile SRT3000XLI, SRT3000RMXLI, SRT3000XLW-IEC sau SRT3000RMXLW-IEC nu ar trebui să funcționeze continuu la putere maximă sub o tensiune de intrare de 220 V atunci când este alimentat folosind cablul BS 1363 (UK) la C20.

**Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări minore sau moderate.**

Modele	Evaluare	Înterupător de clădire (CB) Evaluare curentă
SRT2200XLI	2200 VA / 1980 W	16 A
SRT2200RMXLI		
SRT2200RMXLI-NC		
SRT3000XLI	3000 VA / 2700 W	20 A
SRT3000RMXLI		
SRT3000RMXLI-NC		
SRT3000XLT		20 A* / 2 poli
SRT3000RMXLT		
SRT3000RMXLT-NC		
SRT3000XLW-IEC		20 A IEC; 20 A UL* / 2 poli
SRT3000RMXLW-IEC		

#### ieșire

Frecvența de ieșire	50 Hz / 60 Hz
Tensiune nominală de ieșire	SRT2200XLI/SRT2200RMXLI/SRT2200RMXLI-NC/SRT3000XLI/SRT3000RMXLI/ SRT3000RMXLI-NC: 220 V, 230 V, 240 V  SRT3000XLT/SRT3000RMXLT/SRT3000RMXLT-NC: 208 V, 240 V  SRT3000XLW-IEC/SRT3000RMXLW-IEC: 208 V, 220 V, 230 V, 240 V

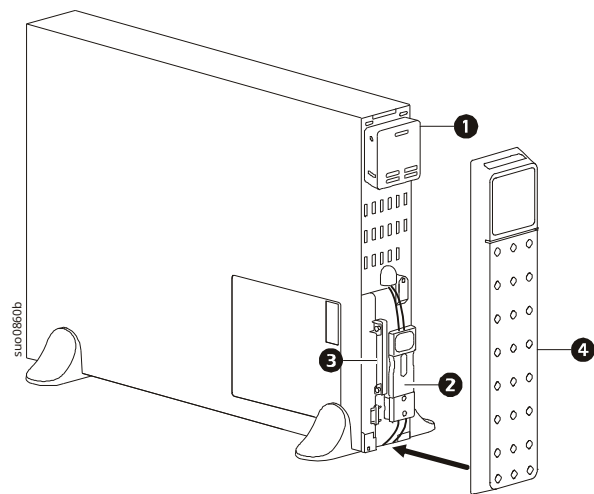
#### Intrare

Frecvența de intrare	40 Hz - 70 Hz
Tensiune nominală de intrare	SRT2200XLI/SRT2200RMXLI/SRT2200RMXLI-NC/SRT3000XLI/SRT3000RMXLI/ SRT3000RMXLI-NC: 220 V, 230 V, 240 V  SRT3000XLT/SRT3000RMXLT/SRT3000RMXLT-NC: 208 V, 240 V  SRT3000XLW-IEC/SRT3000RMXLW-IEC: 208 V, 220 V, 230 V, 240 V
Curent nominal de intrare	Modele SRT2200: 13 A  Modele SRT3000: 16 A



## Caracteristicile panoului frontal

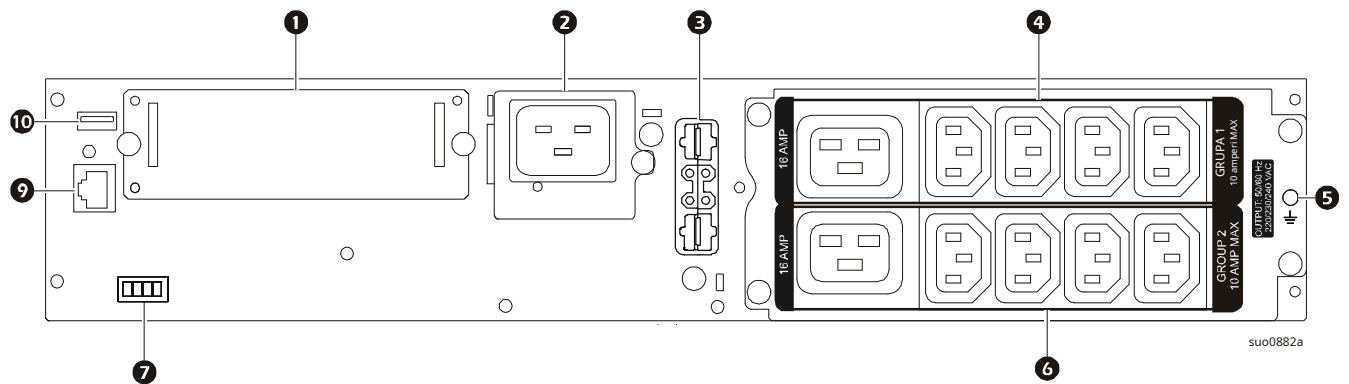
- Panoul de interfață de afișare
- Conectori baterie UPS
- Modul baterie
- Rama



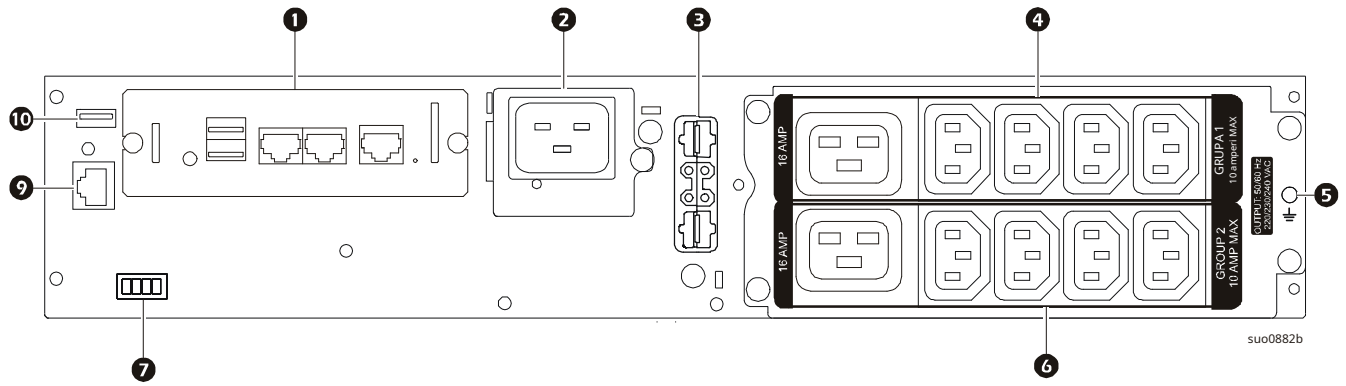
## Caracteristicile panoului din spate

**Notă:** Consultați tabelul „Cheie pentru identificarea caracteristicilor panoului din spate” la pagina 9, care oferă o cheie pentru numerele de referință pentru graficele panoului din spate descrise în acest manual.

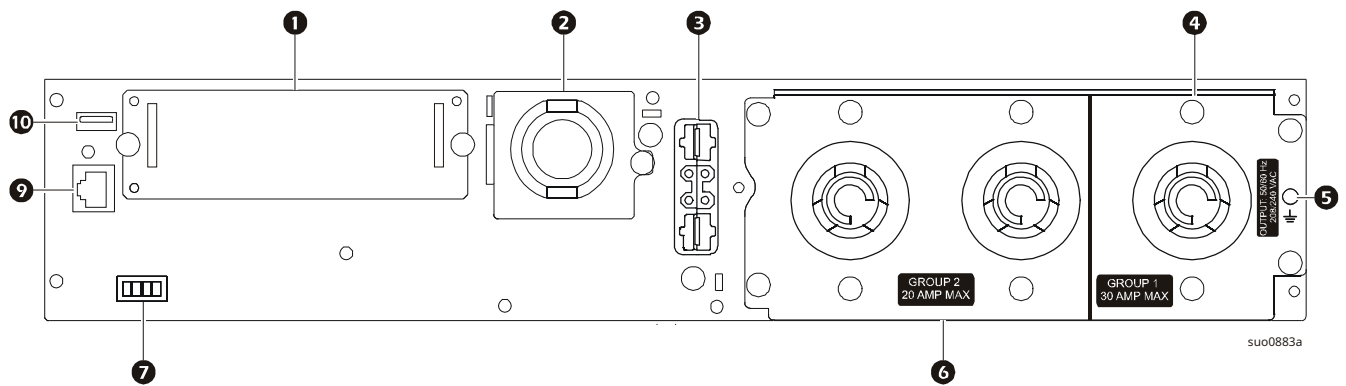
### SRT2200XLI/SRT2200RMXLI/SRT3000XLI/SRT3000RMXLI



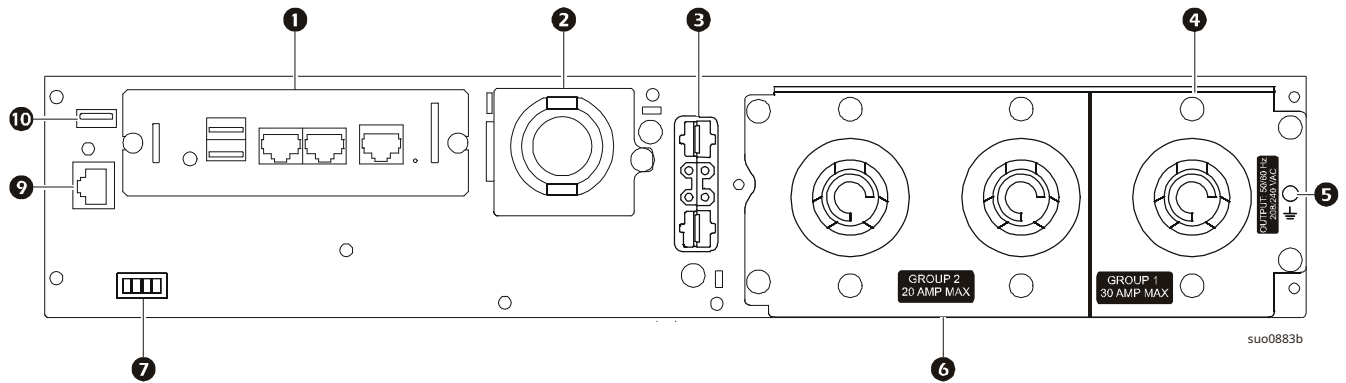
## SRT2200RMXLI-NC/SRT3000RMXLI-NC



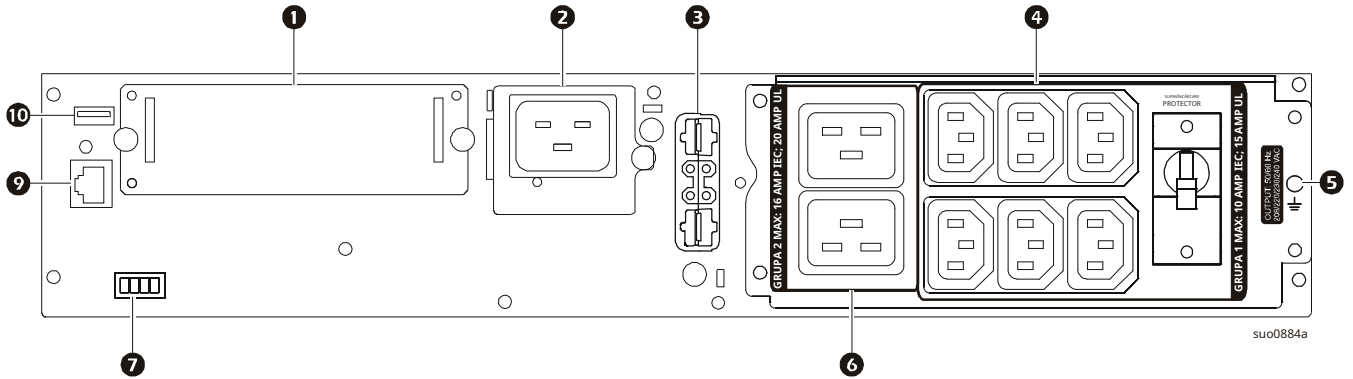
## SRT3000XLT/SRT3000RMXLT



## SRT3000RMXLT-NC



## SRT3000XLW-IEC/SRT3000RMXLW-IEC



Cheie pentru identificarea caracteristicilor panoului din spate

-	<b>SmartSlot</b>	SmartSlot-ul poate fi folosit pentru a conecta accesorii opționale de management.
-	<b>Intrare AC</b> cablu de alimentare sau caseta de intrare prin cablu	Modelele SRT3000XLT, SRT3000RMXLT, SRT3000RMXLT-NC au cabluri de alimentare de intrare instalate din fabrică.
-	<b>Baterie externă puterea si comunicare conector</b>	Utilizați cablul extern al bateriei de pe XLBP pentru a conecta UPS-ul și XLBP. XLBP oferă o durată de funcționare extinsă în timpul întreruperilor de curent. UPS-ul va recunoaște automat până la 10 baterii externe.
-	<b>Controlabil grupa de prize 1</b>	Conectați dispozitivele electronice la aceste prize.
-	<b>Masa sasiu șuruburi</b>	UPS-urile și XLBP-urile au șuruburi de împământare pentru conectarea cablurilor de masă. Înainte de a conecta un fir de masă, deconectați UPS-ul de la sursa de alimentare.
-	<b>Controlabil grupa de prize 2</b>	Conectați dispozitivele electronice la aceste prize.
-	<b>terminalul EPO</b>	Terminalul de oprire de urgență (EPO) permite utilizatorului să conecteze UPS-ul la un sistem EPO central.
-	<b>Serial Com</b>	Portul Serial Com este utilizat pentru a comunica cu UPS-ul. <b>Utilizați numai kituri de interfață furnizate sau aprobate de APC de către Schneider Electric. Orice alt cablu de interfață serială va fi incompatibil cu conectorul UPS.</b>
-	<b>port USB</b>	Portul USB este folosit pentru a conecta fie un server pentru comunicații cu sistemul de operare nativ, fie pentru software-ul pentru a comunica cu UPS-ul.

# Operațiune

## Conectați echipamentul

### PRUDENȚĂ

#### RISC DE ELECTRICITATE

- Deconectați întrerupătorul de circuit de intrare de la rețea înainte de a instala sau de a întreține UPS-ul sau echipamentul conectat.
- Deconectați bateriile interne și externe înainte de a instala sau de a întreține UPS-ul sau echipamentul conectat.
- UPS-ul conține baterii interne și externe care pot prezenta pericol de șoc chiar și atunci când sunt deconectate de la rețea.
- Prizele UPS CA cu cablu și conectabile pot fi alimentate oricând prin control de la distanță sau automat.
- Deconectați echipamentul de la UPS înainte de a întreține orice echipament.

**Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări minore sau moderate.**

**Notă:**Bateriile UPS-ului se vor încărca la 90% din capacitate în primele trei ore de funcționare normală. **Nu vă așteptați la capacitatea completă de funcționare a bateriei în această perioadă inițială de încărcare.**

1. Conectați modulul bateriei interne. Consultați manualul de instalare pentru detalii.
2. Conectați echipamentul la prizele de pe panoul din spate al UPS-ului.  
Consultați „Grupuri de prize controlabile” la pagina 19.
3. Conectați UPS-ul la sursa de energie electrică a clădirii.

## Porniți/Opriți UPS-ul

Prima dată când UPS-ul este pornit **Asistentul de configurare** ecranul va rula. Urmați instrucțiunile pentru a configura setările UPS. Consultați „Configurare” la pagina 14.

Pentru a porni UPS-ul și toate echipamentele conectate, apăsați tasta **PORNIRE/OPRIRE** butonul de pe panoul de afișare. Urmați instrucțiunile fie pentru a porni UPS-ul imediat, fie după o întârziere, apoi apăsați OK.

**NOTĂ:**Când nu există putere de intrare și UPS-ul este oprit, funcția de pornire la rece poate fi utilizată pentru a porni UPS-ul și echipamentele conectate folosind alimentarea bateriei.

Pentru a efectua o pornire la rece, apăsați tasta **PORNIRE/OPRIRE** buton.

**Panoul de afișare se va lumina și PORNIRE/OPRIRE butonul se va aprinde în roșu.**

Pentru a porni puterea de ieșire, apăsați tasta **PORNIRE/OPRIRE** butonul din nou. Selectați solicitarea **Porniți fără AC** și apăsați OK.

Pentru a opri puterea de ieșire, apăsați tasta **PORNIRE/OPRIRE** buton. Urmați instrucțiunile fie pentru a opri UPS-ul imediat, fie după o întârziere, apoi apăsați OK.

**NOTĂ:**Odată ce puterea de ieșire a UPS-ului a fost oprită și intrarea AC a fost îndepărtată, UPS-ul va continua să folosească bateria pentru alimentare internă timp de 10 minute. Pentru a opri complet alimentarea, apăsați tasta **PORNIRE/OPRIRE** buton. Urmați solicitarea pentru a selecta **Oprire internă**, apoi apăsați OK.

# Interfață de afișare UPS

<p>- <b>PORNIRE/OPRIRE</b> <b>buton</b></p> <p>Indicații de iluminare a butoanelor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fără iluminare, UPS-ul și puterea de ieșire sunt oprite</li> <li>- Iluminarea albă, UPS-ul și puterea de ieșire sunt pornite</li> <li>- Iluminare roșie, UPS-ul este pornit și puterea de ieșire este oprită</li> </ul>	
<p>- Pictograma de încărcare</p> <p>Dezactivați/dezactivați pictograma alarmă sonoră</p>	
<p>- <b>Informații despre starea UPS</b></p>	
<p>- Pictograme pentru modul de operare</p>	
<p>- <b>EVADARE</b> <b>buton</b></p>	
<p>- <b>Bine</b> <b>buton</b></p>	
<p>- <b>SUS JOS</b> <b>butoane</b></p>	
<p>- Pictograme de stare ale grupului de prize controlabile</p>	
<p>- Pictograme de stare a bateriei</p>	

## Funcționarea interfeței de afișare a UPS

Folosește sus jos butoane pentru a parcurge opțiunile. Apasă pe bine butonul pentru a accepta opțiunea selectată. Apăsați butonul ESC pentru a reveni la meniul anterior.

Pictogramele de pe ecranul interfeței cu afișaj LCD pot varia în funcție de versiunile de firmware instalate și de modelele UPS specifice.

	<p><b>Pictograma de încărcare:</b> Procentul aproximativ al capacității de încărcare este indicat de numărul de secțiuni de bară de sarcină iluminate. Fiecare bară reprezintă 16% din capacitatea de încărcare.</p>
	<p><b>Pictograma sunet:</b> Indică că alarma sonoră este dezactivată/dezactivată.</p>

### Informații privind starea UPS






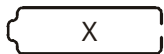





Câmpul de informații despre stare oferă informații cheie despre starea UPS-ului.

The **Standard** meniul va permite utilizatorului să selecteze unul dintre cele cinci ecrane enumerate mai jos. Folosește sus jos butoane pentru a parcurge ecranele.

The **Avansat** meniul va derula automat prin cele cinci ecrane.

- Tensiune de intrare
- Tensiune de ieșire
- Frecvența de ieșire
- Sarcină
- Timp de rulare

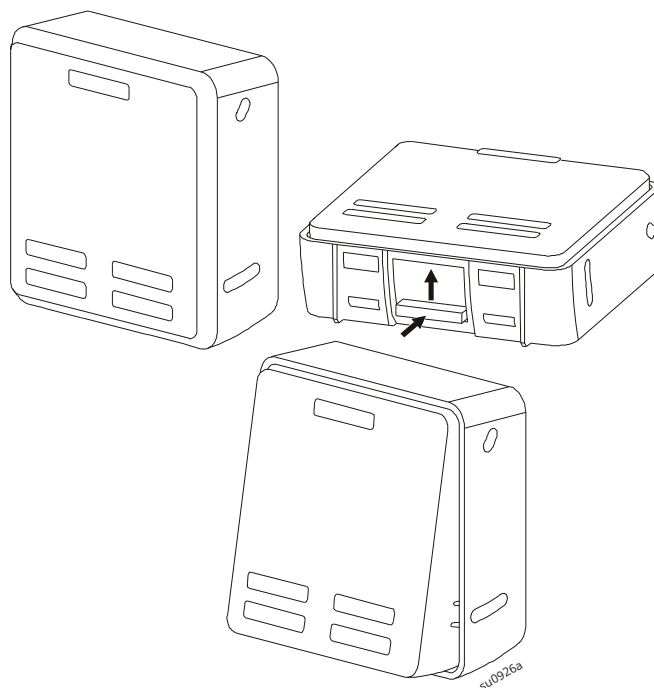
În cazul unui eveniment UPS, vor fi afișate actualizări de stare care definesc evenimentul sau condiția care a avut loc. Ecranul de afișare luminează chihlimbar pentru a indica un mesaj și roșu pentru a indica o alertă, în funcție de gravitatea evenimentului sau a afecțiunii.

Pictograme pentru modul de operare	
	<b>Modul online:</b> UPS-ul furnizează energie condiționată de la rețea echipamentelor conectate.
	<b>Modul bypass:</b> UPS-ul este în <b>Bypass</b> modul și echipamentul conectat va primi alimentarea de la rețea atâta timp cât tensiunea de intrare și frecvența se află în limitele configurate.
	<b>Mod verde:</b> Când în <b>Verde</b> modul de alimentare de la rețea este trimisă direct la sarcină. În cazul unei întreruperi de curent, va exista o întrerupere a alimentării cu sarcină de până la 10 ms în timp ce UPS-ul comută la <b>Pe nets</b> sau <b>Baterie</b> modul. La activare <b>Verde</b> ar trebui să se acorde atenție modului dispozitivelor care pot fi sensibile la fluctuațiile de putere.
Pictograma de stare UPS	
	<b>Modul baterie:</b> UPS-ul furnizează energie de la baterie echipamentelor conectate.
	UPS-ul a detectat o defecțiune internă a bateriei. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
	UPS-ul a detectat o defecțiune critică a bateriei. Bateria este la sfârșitul duratei de viață și trebuie înlocuită.
	Indică o alertă UPS care necesită atenție.
Pictograme de grup de prize controlabile	
	<b>Putere disponibilă în grup de prize controlabile:</b> Numărul de lângă pictogramă identifică anumite grupuri de prize care au putere disponibilă. Pictograma intermitentă indică că grupul de prize trece de la OFF la ON cu întârziere.
	<b>Puterea grupului de prize controlabile nu este disponibilă:</b> Numărul de lângă pictogramă identifică anumite grupuri de prize care nu au putere disponibilă. Pictograma intermitentă indică că grupul de prize trece de la ON la OFF cu întârziere.
Pictograme de stare a bateriei	
	<b>Stare de încărcare a bateriei:</b> Indică starea de încărcare a bateriei.
	<b>Încărcarea bateriei în curs:</b> Indică că bateria se încarcă.

## Reglarea unghiului interfeței afișajului LCD

Unghiul interfeței afișajului LCD poate fi ajustat pentru a vizualiza cu ușurință mesajele afișate.

1. Scoateți rama frontală.
2. Localizați butonul din partea de jos a panoului de interfață de afișare.
3. Apăsați butonul și glisați partea de jos a interfeței ecranului LCD afară. Se va auzi un clic audibil când ecranul atinge unghiul maxim.



### Prezentare generală a meniului

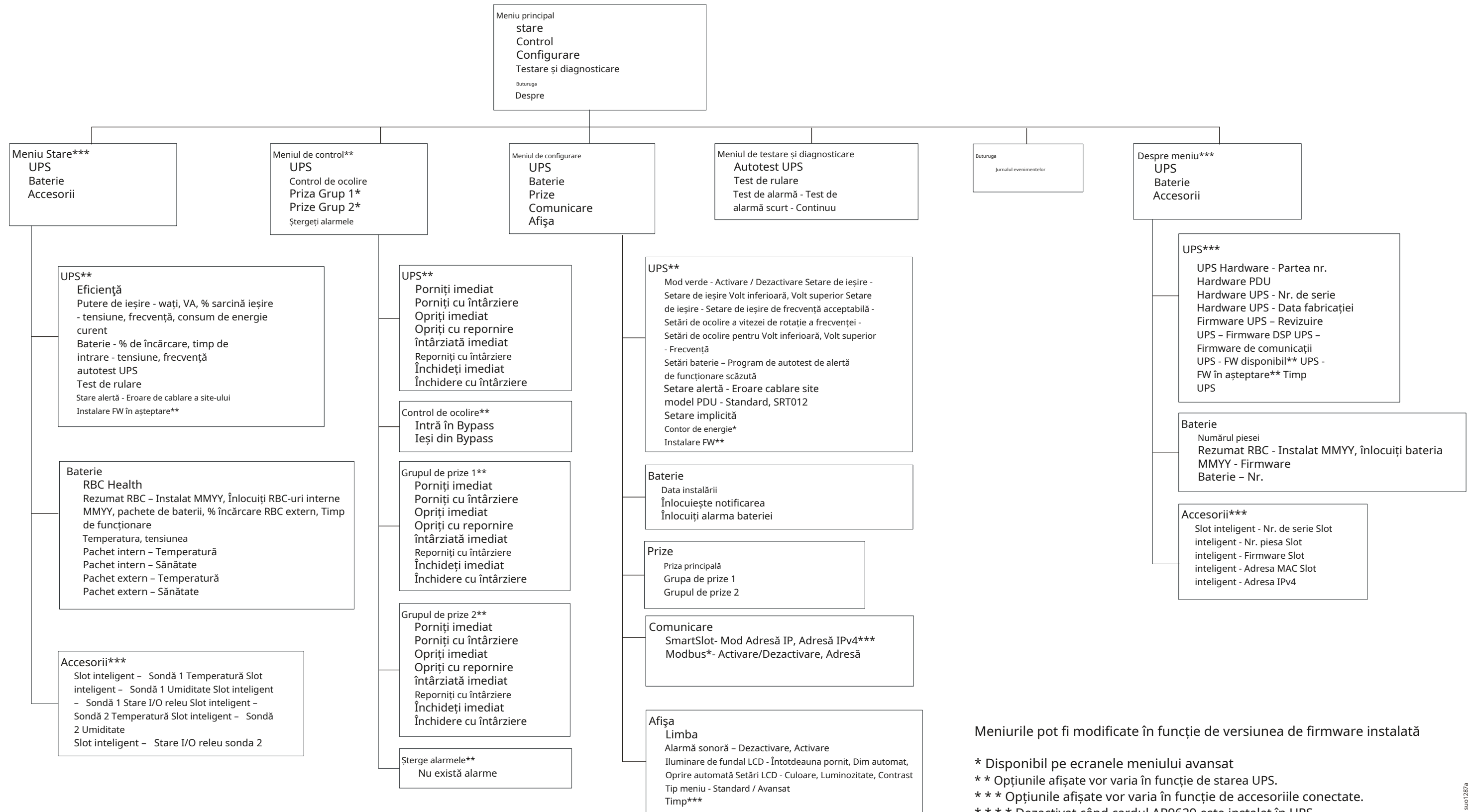
Interfața de afișare UPS are **Standard** și **Avansat** ecrane de meniu. Preferința pentru **Standard** sau **Avansat** selecțiile meniului se fac în timpul instalării inițiale și pot fi modificate în orice moment prin intermediul **Configurare** meniul.

The **Standard** meniurile includ cele mai frecvent utilizate opțiuni.

The **Avansat** meniurile oferă opțiuni suplimentare.

**Notă:** Ecranele reale de meniu pot diferi în funcție de model și versiunea de firmware.

## Prezentare generală a meniului UPS



Meniurile pot fi modificate în funcție de versiunea de firmware instalată

- \* Disponibil pe ecranele meniului avansat
- \*\* Opțiunile afișate vor varia în funcție de starea UPS.
- \*\*\* Opțiunile afișate vor varia în funcție de accesoriile conectate.
- \*\*\*\* Dezactivat când cardul AP9629 este instalat în UPS.



# Configurare

## Setări UPS

Există trei moduri de a selecta opțiunile de configurare UPS.

1. Prima dată când UPS-ul este pornit **Asistentul de configurare** ecranul se va deschide. Pe fiecare ecran de meniu selectați setările dorite. Apăsați OK după ce fiecare setare UPS este selectată.

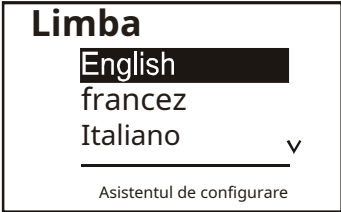
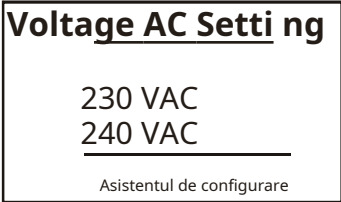

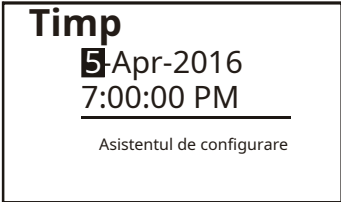
**Notă:** UPS-ul nu se va porni până când toate setările nu au fost configurate.

2. **Meniu principal/Configurare/UPS/Setare implicită.** Acest ecran permite utilizatorului să resete UPS-ul la setările implicite din fabrică. Apăsați OK după ce setarea UPS este selectată.

Consultați „Configurare” la pagina 14 și „Prezentare generală a meniului UPS” .

3. Configurați setările utilizând o interfață externă, cum ar fi interfața Web de gestionare a rețelei.

### Configurare de pornire

Funcție	Descriere
	Selectați limba necesară pentru interfața de afișare. Opțiunile de limbă vor varia în funcție de model și versiunea de firmware.  Opțiuni: <ul style="list-style-type: none"><li>• Engleză</li><li>• Francais</li><li>• Italiano</li><li>• Deutsch</li><li>• Spanol</li><li>• portugheze</li><li>• japoneză</li><li>• Rusă</li></ul>
	Selectați tensiunea de ieșire. Opțiunile vor varia în funcție de model.  Opțiuni: <ul style="list-style-type: none"><li>• 208 Vac</li><li>• 220 Vac</li><li>• 230 Vac</li><li>• 240 Vac</li></ul>
	The <b>Standard</b> opțiunile de meniu sunt cele mai frecvent utilizate opțiuni.  The <b>Avansat</b> opțiunile de meniu vor fi folosite de profesioniștii IT care au nevoie de informații detaliate de configurare și raportare.
	The <b>timp</b> opțiunea de meniu permite utilizatorului să seteze data și ora.

## Setari generale

Configurați aceste setări în orice moment, utilizând interfața de afișare sau interfața web de gestionare a rețelei.

	Parametrii	Valoare implicită	Opțiuni	Descriere
Config Meniul UPS	<b>Mod verde</b>	Dezactivat	Dezactivați Permite	Dezactivați sau activați <b>Verde</b> modul de funcționare
	<b>Setare AC</b>	N / A  (Vezi descrierea)	<b>Modele XLW:</b> 208 V, 220 V, 230 V, 240 V <b>Modele XLI:</b> 220 V, 230 V, 240 V <b>Modele XLT:</b> 208 V, 240 V	Setați tensiunea de ieșire pentru UPS. Această setare poate fi modificată numai când ieșirea UPS este oprită.  Aceste setări pot varia în funcție de modelul UPS.  Valoare implicită:  Valoarea selectată de utilizator în timpul pornirii inițiale. <b>Resetați la valorile implicite din fabrică</b> nu modifică valoarea selectată.
	<b>Ieșire Inferior Acceptabil Voltaj</b>	184 V pentru ieșire de 208 V 198 V pentru ieșire de 220 V 207 V pentru ieșire de 230 V 216 V pentru ieșire de 240 V	208 V - 169 până la 184 V 220 V - 186 până la 198 V 230 V - 195 până la 207 V 240 V - 204 până la 216 V	Dacă tensiunea de intrare a UPS-ului este între tensiunea acceptabilă inferioară și tensiunea acceptabilă mai mare, UPS-ul va funcționa în <b>Verde</b> modul când este activat.
	<b>Ieșire Superior Acceptabil Voltaj</b>	220 V pentru ieșire de 208 V 242 V pentru ieșire de 220 V 253 V pentru ieșire de 230 V 264 V pentru ieșire de 240 V	208 V - 220 la 235 V 220 V - 242 la 253 V 230 V - 253 la 265 V 240 V - 264 la 270 V	Dacă tensiunea de ieșire depășește intervalul acceptabil, UPS-ul va comuta <b>Verde</b> modul la <b>Pe net</b> mod sau la <b>Baterie</b> modul.
	<b>Ieșire Frecvență</b>	Auto 50/60 ± 3Hz	Auto 50/60 ± 3 Hz 50 ± 0,1 Hz 50 ± 3,0 Hz 60 ± 0,1 Hz 60 ± 3,0 Hz	Setați frecvența de ieșire pentru UPS.
	<b>Ieșire Frecvență Slew Rate</b>	1 Hz/sec	0,5 Hz/sec 1 Hz/sec 2 Hz/sec 4 Hz/sec	Selectați rata de modificare a frecvenței de ieșire în Herți pe secundă.
	<b>Bypass Inferior Acceptabil Voltaj</b>	160 V	208 V - 160 la 184 V 220 V - 160 la 198 V 230 V - 160 la 207 V 240 V - 160 la 216 V	Dacă tensiunea de intrare a UPS-ului este între tensiunea acceptabilă inferioară și tensiunea acceptabilă mai mare, UPS-ul poate intra în <b>Bypass</b> modul când este activat.
	<b>Bypass Superior Acceptabil Voltaj</b>	250 V pentru ieșire de 208 V 255 V pentru ieșire de 220 V 265 V pentru ieșire de 230 V 270 V pentru ieșire de 240 V	208 V - 220 până la 250 V 220 V - 242 până la 264 V 230 V - 253 până la 270 V 240 V - 264 până la 270 V	
	<b>Bypass Setare Acceptabil Frecvență</b>	Frecvență mai largă 47 - 63 Hz	• Frecvență mai largă 47 - 63 Hz • Utilizați ieșire Setarea frecvenței	Setarea <b>Frecvență mai largă</b> , permite <b>Bypass</b> modul de funcționare pentru un interval de frecvență de intrare de 47-63 Hz.
	<b>Scăzut Timp de rulare Alerta</b>	150 de secunde	0 până la 1800 de secunde	UPS-ul va emite o alarmă sonoră când timpul de funcționare rămas a atins acest prag.
	<b>Autotestare Programa</b>	Pornire + la fiecare 14 zile de la ultimul test	• Niciodată • Lansare • Pornire + 7 zile • Pornire + 14 zile	Acesta este intervalul la care UPS-ul va executa a <b>Autotestare</b> .

	Parametrii	Valoare implicită	Opțiuni	Descriere
<b>Config Meniul UPS</b>	<b>Cablajul site-ului Vina</b> (Pentru XLI și Modele XLW numai)	Utilizatorul poate Recunoașteți	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dezactivați</li> <li>Permite</li> <li>Utilizatorul poate Recunoașteți</li> </ul>	<p>Permite utilizatorului să configureze comportamentul UPS-ului ca răspuns la alerta de eroare a cablajului site-ului, care este generată din cauza conexiunii greșite la rețeaua de curent alternativ cu faza de intrare și neutru inversat.</p> <p><b>Dezactivați:</b>UPS-ul nu indică niciodată utilizatorului o defecțiune de cablare a locației.</p> <p><b>Permite:</b>UPS alertează utilizatorul despre defecțiunea cablajului site-ului, atunci când este detectată. Alerta nu poate fi resetată până când defecțiunea de cablare a locației nu este corectată.</p> <p><b>Utilizatorul poate recunoaște:</b>UPS alertează utilizatorul despre defecțiunea cablajului site-ului, atunci când este detectată. Alerta este activă până când utilizatorul o confirmă apăsând OK.</p>
	<b>Model PDU</b>	Standard	SRT011 și SRT012 pentru XLT și XLW modele  SRT012 pentru XLI modele	<p>Selectați modelul PDU instalat în UPS pentru funcționarea corectă a PDU-ului.</p> <p>Consultați documentația utilizatorului pentru modelele PDU SRT011 și SRT012 pentru detalii.</p>
	<b>Mod implicit Setare</b>	Nu	Da nu	Permite utilizatorului să restabilească setările implicite din fabrică UPS.
	<b>Resetați energia Metru</b>	Nu	Da nu	<p>Contorul de energie stochează informații despre consumul de energie de ieșire a UPS.</p> <p>Caracteristica Resetare permite utilizatorului să resetezi <b>Contor de energie</b> la 0 kWh.</p>
	<b>Instalare FW</b>	Nu instalați	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu instalați</li> <li>Acum</li> <li>Next Off</li> </ul>	<p>Mesajul arată când ieșirea este ON și noul firmware este disponibil pentru a fi instalat în UPS. Selectați opțiunea pentru a instala actualizarea firmware-ului în UPS.</p> <p><b>Notă:</b>Dacă<b>Acum</b>opțiunea este selectată, sarcina conectată nu va fi protejată de întreruperile de alimentare și alte perturbări ale energiei de intrare pe durata actualizării FW.</p>
<b>Config Meniul Baterie</b>	<b>Data instalării</b>	Instalarea bateriei Data	Lună an	Introduceți data instalării RBC-urilor.
	<b>Înlocuire Notificare Timp</b>	183 de zile	<ul style="list-style-type: none"> <li>0-360 de zile</li> <li>- 1</li> </ul>	<p>Pentru a seta<b>Aproape de sfârșitul vieții</b>alarmă, selectați numărul de zile înainte de sfârșitul de viață estimat al bateriei.</p> <p>Când această dată este atinsă, UPS-ul va emite o alarmă sonoră și va apărea un mesaj pe ecranul interfeței de afișare.</p> <p>Exemplu: Folosind valoarea implicită, the<b>Aproape de sfârșitul vieții</b>alarmă va apărea cu 183 de zile înainte de data estimată de sfârșit de viață.</p> <p>Pentru a dezactiva notificările, selectați<b>-1</b>.</p>
	<b>Înlocuire Baterie Ora alarmei</b>	14 zile	<ul style="list-style-type: none"> <li>0-180 zile</li> <li>- 1</li> </ul>	<p>The<b>Aproape de sfârșitul vieții</b>alarmă sonoră poate fi dezactivată.</p> <p>Introduceți numărul de zile dintre momentul a <b>Aproape de sfârșitul vieții</b>alarmă este confirmată și următoarea <b>Aproape de sfârșitul vieții</b>apare alarma.</p> <p>Pentru a dezactiva notificările, selectați<b>-1</b>.</p>

	Parametrii	Valoare implicită	Opțiuni	Descriere
<b>Config Meniul Afișa</b>	<b>Limba</b>	Engleză	Engleză francez Italiano Deutsch Spanol portugheze japonez Rusă	Selectați limba necesară pentru interfața de afișare.  Opțiunile de limbă vor varia în funcție de model și versiunea de firmware.
	<b>Perceptibil alarma</b>	Permite	• Dezactivați • Permite	Când alarmele sonore sunt dezactivate, UPS-ul nu va emite niciodată o alarmă sonoră.
	<b>LCD</b> Lumină din spate	Auto Dim	Mereu pe Auto Dim <small>Oprire automata</small>	Pentru a economisi energie, iluminarea luminii de fundal LCD scade sau se stinge atunci când nu este activ niciun eveniment.  Iluminarea completă a interfeței de afișare revine atunci când UPS-ul își schimbă starea ca urmare a unui eveniment sau când este apăsat orice buton de pe interfața de afișare.
	<b>Setare LCD</b>	Valori optime	Culoare Luminozitate Contrast	Reglați luminozitatea și contrastul individual pentru fiecare culoare a luminii de fundal LCD.
	<b>Tip meniu</b>	<small>Alegerea utilizatorului</small>	Standard Avansat	The <b>Standard</b> meniurile includ cele mai frecvent utilizate opțiuni.  The <b>Avansat</b> opțiunile de meniu includ toți parametrii.
	<b>Timp</b>	ora UTC  Timpul Universal Coordonat (UTC) este un timp coordonat scara, intretinuta de Biroul International des Poids et Mesures (BIPM)]	ZZ-MMM-AAAA HH:MM:SS am/pm	Numai pentru modelele non-NC: derulați prin câmpuri pentru a seta ora.  <b>Notă:</b> Nu se aplică atunci când placa de management al rețelei (NMC) AP9630/31/35 este conectată la UPS.

	Parametrii	Valoare implicită	Opțiuni	Descriere
<b>Config Meniul Prize</b>	<b>Aprinde</b> <small>Întârziere</small>	0 secunde	0-1800 secunde	Selectați perioada de timp în care grupurile de prize controlabile vor aștepta între primirea comenzii de pornire și pornirea efectivă.
	<b>Oprire</b> <small>Întârziere</small>	90 de secunde	0-32767 secunde	Selectați perioada de timp în care grupurile de prize controlabile vor aștepta între primirea comenzii de oprire și oprirea efectivă.
	<b>Reporniți Durată</b>	8 secunde	4-300 de secunde	Selectați perioada de timp în care grupurile de prize controlabile vor rămâne oprite înainte ca UPS-ul să repornească.
	<b>Minim Întoarcere Timp de rulare</b>	0 secunde	0-32767 secunde	Selectați durata de funcționare a bateriei care trebuie să fie disponibilă înainte ca grupurile de prize controlabile să se pornească folosind alimentarea bateriei, după o oprire.
	<b>Loadshed Time On Baterie</b>	Dezactivați	Dezactivați Permite	Pentru a conserva energia bateriei, UPS-ul poate deconecta alimentarea de la grupurile de prize controlabile care nu sunt utilizate.  Pentru a configura timpul de întârziere a deconectării pentru această caracteristică, utilizați <b>Timp de descărcare pe baterie</b> setare.
	<b>Loadshed Time On Baterie</b>	5 secunde	5-32767 secunde	Selectați perioada de timp în care grupurile de prize controlabile vor putea funcționa cu alimentarea bateriei înainte de oprire.
	<b>Loadshed On Timp de rulare</b>	Dezactivați	Dezactivați Permite	Pentru a conserva energia bateriei, UPS-ul poate deconecta alimentarea de la grupurile de prize controlabile atunci când <b>Loadshed Runtime</b> pragul este atins.
	<b>Loadshed Timp de rulare</b>	0 secunde	0-3600 secunde	Când pragul de funcționare selectat este atins, UPS-ul va opri grupurile de prize controlabile.
	<b>Loadshed Supraîncărcare</b>	Dezactivați	Dezactivați Permite	Pentru a economisi energie în cazul unei condiții de suprasarcină mai mare de 105% ieșire, grupurile de prize controlabile se vor opri imediat. Grupurile de prize controlabile se vor porni din nou doar cu o comandă de repornire manuală după ce starea de suprasarcină a fost corectată.
<b>Config Meniul Rețea</b> <small>Administra (pentru NC modele numai)</small>	<b>Adresa IP Modul</b>		Manual, DHCP, BOOTP	Consultați CD-ul Network Management Utility.
	<b>Adresa IP</b>		IP program, subrețea, <small>Poarta de acces</small>	
<b>Config Meniul Commu nicație Modbus</b>	<b>Modbus</b>	Dezactivați	Dezactivați Permite	Permite utilizatorului să activeze sau să dezactiveze funcționalitatea UPS Modbus
	<b>Modbus Abordare</b>	1	1 - 223	Permite utilizatorului să selecteze adresa Modbus

# Grupuri de prize controlabile

Grupurile de prize controlabile asigură alimentarea de rezervă a bateriei echipamentelor conectate.

## Prezentare generală

Grupurile de prize controlabile pot fi configurate folosind **Avansat** opțiunile de meniu. Consultați „Setări generale” la pagina 15.

Grupurile de prize controlabile pot fi configurate independent **opriți, porniți, opriți, comutați în somn** modul, și **reporniți echipamentul conectat**.

- **Opriți:** Deconectați alimentarea de la ieșire la echipamentul conectat fie imediat folosind **Opriți imediat** sau după o întârziere configurată folosind funcția **Opriți cu întârziere** caracteristică. NOTĂ: Grupurile de prize controlabile pot fi activate numai folosind **Porniți** caracteristică.
- **Porniți:** Conectați puterea de ieșire la echipamentul conectat fie imediat folosind **Porniți imediat** sau după o întârziere configurată folosind funcția **Porniți cu întârziere** caracteristică.
- **Închide:** Deconectează alimentarea echipamentelor conectate fie imediat, fie după o întârziere configurată. Echipamentul se reconectează după o întârziere configurată atunci când alimentarea de la rețea devine disponibilă și sunt îndeplinite alte condiții configurate.  
Fiecare grup de prize controlabile poate fi configurat separat pentru a permite secvențierea puterii pentru echipamentele conectate la orice grup de prize controlabile.
- **Reporniți:** Deconectați alimentarea echipamentului conectat fie imediat, fie după o întârziere configurată. Reconectați echipamentul după o întârziere configurată când devine disponibilă alimentarea de la rețea sau de la baterie și sunt îndeplinite alte condiții configurate.  
Fiecare grup de prize controlabil poate fi configurat separat pentru a permite secvențierea puterii pentru sarcinile conectate la orice grup de prize controlabil.
- **Dormi:** Acest mod este o repornire cu o durată extinsă în care prizele rămân oprite. Deconectați alimentarea la echipamentul conectat fie imediat, fie după o întârziere configurată. Reconectați echipamentul după o întârziere configurată când devine disponibilă alimentarea de la rețea sau de la baterie și sunt îndeplinite alte condiții configurate.  
Fiecare grup de prize controlabile poate fi configurat separat pentru a permite secvențierea puterii pentru echipamentele conectate la orice grup de prize controlabile.  
Pentru a configura modul Sleep, utilizați o interfață externă, cum ar fi interfața Web de gestionare a rețelei.
- **Oprire sau oprire automată** când apar anumite condiții, pe baza configurațiilor utilizatorului setate folosind meniurile Config Menu Outlets. Consultați „Configurare” la pagina 14

## Conectați grupuri de prize controlabile

- Conectați echipamentul critic la un grup de prize controlabil.
- Conectați echipamentele periferice la celelalte grupuri de prize controlabile.
  - Pentru a conserva durata de funcționare a bateriei în timpul unei pene de curent, echipamentele neesențiale pot fi configurate să se închidă. Utilizare **Loadshed Time on Battery Activare/Dezactivare** și **Temp de descărcare la setarea bateriei** definit în secțiunea Setări generale. Consultați „Setări generale” la pagina 15.
  - Dacă echipamentul are periferice dependente care trebuie să repornească sau să se închidă într-o anumită secvență, cum ar fi un comutator Ethernet care trebuie să repornească înainte ca un server conectat să poată fi repornit, conectați dispozitivele la diferite grupuri de prize. Fiecare grup de prize controlabil poate fi configurat independent de celelalte grupuri.
- Folosește **Configurare** meniuri pentru a configura modul în care grupurile de prize controlabile vor reacționa în cazul unei întreruperi de curent.

# Oprire de urgență

## Prezentare generală

Opțiunea Oprire de urgență (EPO) este o caracteristică care va deconecta imediat toate echipamentele conectate de la rețea. UPS-ul se va opri imediat și nu va trece la alimentarea bateriei.

Conectați fiecare UPS la comutatorul EPO. Dacă mai multe unități trebuie controlate cu un comutator EPO, fiecare UPS trebuie conectat separat la comutatorul EPO.

UPS-ul trebuie repornit pentru ca alimentarea să revină la echipamentul conectat. apasă pe ON/OFF butonul de pe panoul frontal al UPS-ului.

## PRUDENȚĂ

### RISC DE ELECTRICE

- Respectați toate codurile electrice naționale și locale.
- Cablajul trebuie efectuat de către un electrician calificat.
- Conectați întotdeauna UPS-ul la o priză cu împământare.

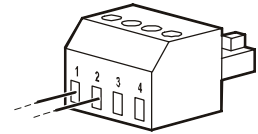
**Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări minore sau moderate.**

### Contacte în mod normal deschise

1. Dacă comutatorul EPO sau contactele releului sunt în mod normal deschise, introduceți firele de la comutator sau contactele la pinii 1 și 2 ai blocului de borne EPO. Utilizați un fir de 16-28 AWG.

2. Asigurați firele prin strângerea șuruburilor.

Dacă contactele sunt închise, UPS-ul se va opri și alimentarea va fi scoasă din sarcină.

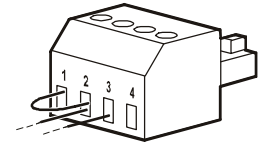


### Contacte normal închise

1. Dacă comutatorul EPO sau contactele releului sunt în mod normal închise, introduceți firele de la comutator sau contactele la pinii 2 și 3 ai blocului de borne EPO. Utilizați un fir de 16-28 AWG.

2. Introduceți un jumper de sârmă între pinii 1 și 2. Fixați firele strângând cele trei șuruburi în pozițiile 1, 2 și 3.

Dacă contactele sunt deschise, UPS-ul se va opri și alimentarea va fi scoasă din sarcină.



**Notă:** Pinul 1 este sursa de alimentare pentru circuitul EPO, oferă câțiva miliamperi de 24 V.

Dacă se utilizează configurația EPO normal închisă (NC), comutatorul sau releul EPO ar trebui să fie evaluat pentru aplicații cu circuit „uscat”, valoarea nominală ar trebui să fie pentru aplicații de joasă tensiune și curent scăzut. Acest lucru implică în mod normal că contactele sunt placate cu aur.

Interfața EPO este un circuit Safety Extra Low Voltage (SELV). Conectați interfața EPO numai la alte circuite SELV. Interfața EPO monitorizează circuitele care nu au un potențial de tensiune determinat. Circuitele SELV sunt controlate de un comutator sau releu izolat corespunzător de alimentarea rețelei. Pentru a evita deteriorarea UPS-ului, nu conectați interfața EPO la niciun circuit altul decât un circuit SELV.

Utilizați unul dintre următoarele tipuri de cablu pentru a conecta UPS-ul la comutatorul EPO.

- CL2: Cablu clasa 2 pentru uz general.
- CL2P: Cablu Plenum pentru utilizarea în conducte, plenumi și alte spații utilizate pentru aerul din mediu.
- CL2R: Cablu de ridicare pentru utilizare într-o rulare verticală într-un puț de la podea la podea.
- CLEX: cablu de utilizare limitată pentru utilizarea în locuințe și pentru utilizarea în canalele de rulare.
- Instalare în Canada: Utilizați numai certificat CSA, de tip ELC, (cablu de control de tensiune foarte joasă).
- Instalare în alte țări decât Canada și SUA: Utilizați cablu standard de joasă tensiune în conformitate cu reglementările naționale și locale.

# Interfață de gestionare a rețelei (numai pentru modelele NC)

---

## Introducere

UPS-ul are un port de rețea și un port de consolă care pot fi utilizate pentru a accesa interfața de gestionare a rețelei. Consultați CD-ul cu utilitate pentru cardul de gestionare a rețelei furnizat cu acest produs.

## Configurarea adresei IP

Setarea implicită de configurare TCP/IP DHCP presupune că este disponibil un server DHCP configurat corespunzător pentru a furniza setări TCP/IP interfeței de gestionare a rețelei.

Dacă interfața de gestionare a rețelei obține o adresă IPv4 de la un server DHCP, utilizați meniurile interfeței de afișare Despre/Accesorii, pentru a vedea adresa.

Pentru a configura o adresă IPv4 statică, utilizați meniul de configurare a interfeței de afișare. Setati adresa IP Subnet Mask și Gateway din meniul Config.

Consultați Ghidul utilizatorului de pe CD-ul Network Management Card Utility pentru informații despre utilizator despre interfața de gestionare a rețelei și instrucțiuni de configurare.

## Documente relatate

CD-ul Network Management Card Utility conține următoarea documentație:

- Ghidul utilizatorului UPS Network Management Card 2
- Utilitare de actualizare a cardului de gestionare a rețelei
- Manual de securitate
- Ghid de referință PowerNet Management Information Base (MIB).



# Management inteligent al bateriei

---

## Definiții

- Modul de baterie: Un șir de celule de baterie aranjate pentru a produce un ansamblu de baterie cu un conector.
- Cartuș de baterie înlocuibil (RBC): Un cartuș de baterie APC constând dintr-un modul de baterie. RBC-urile de înlocuire pot fi comandate de pe site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).
- Smart External Battery Pack (XLBP): o carcasă care conține RBC(-uri) și electronice de gestionare a bateriei.
- Interfață cu utilizatorul (UI): Orice interfață prin care un utilizator poate interacționa cu sistemul. Aceasta poate include o interfață de afișare UPS, o interfață de gestionare a rețelei sau software-ul PowerChute™ Network Shutdown.

**NOTĂ: Nu utilizați o baterie care nu este aprobată de APC.**

**Sistemul nu va detecta prezența unei baterii neaprobate APC și poate afecta negativ funcționarea sistemului.**

**Utilizarea unei baterii neaprobate APC va anula garanția producătorului.**

## Caracteristici

Gestionarea inteligentă a bateriei oferă următoarele caracteristici:

- Monitorizează și informează utilizatorul despre starea fiecărui RBC.
- Monitorizează și afișează pe ecranul UPS Display Interface data sfârșitului de viață utilă pentru fiecare RBC.
- UPS-ul emite o alarmă sonoră și afișează un mesaj pe ecranul UPS Display Interface pentru a indica sfârșitul de viață estimat al bateriei. Pe ecranul UPS Display Interface utilizatorul poate seta numărul de zile înainte ca alarma sonoră să fie auzită și mesajul să apară pe ecranul UPS Display Interface.
- Detectează automat adăugarea sau eliminarea XLBP și RBC.
- Monitorizează temperatura internă a fiecărui XLBP și ajustează automat încărcarea bateriei.

## Întreținere

- **Întreținere RBC:** APC RBC utilizează baterii plumb-acid sigilate, fără întreținere, reglate cu supapă și nu necesită întreținere.
- **Test de rulare (calibrare):** Acest lucru ar trebui să fie efectuat oricând sarcina de stare staționară este modificată semnificativ, de exemplu, un nou server este adăugat sau eliminat din sarcina UPS.
- **Monitorizarea stării bateriei:** Ieșirea de energie și tensiunea bateriei sunt monitorizate pentru a evalua starea de sănătate a bateriilor instalate atunci când UPS-ul funcționează pe baterie. Monitorizarea stării bateriei se face în timpul unui **UPS Autotestare**, **ATest de calibrare a timpului de rulare**, și când UPS-ul funcționează pe baterie. UPS-ul poate fi configurat să funcționeze periodic, automat **Autotestări**.

## Sfârșitul duratei de viață utilă

- **Notificare aproape de sfârșitul vieții:** Pe ecranul interfeței de afișare a UPS va apărea un mesaj când fiecare RBC se apropie de sfârșitul duratei sale de viață utilă. Pentru detalii de configurare consultați **Timp de notificare pentru înlocuire** și **Timp de alarmă a bateriei de înlocuire**. Data estimată de înlocuire pentru fiecare RBC este disponibilă prin intermediul UI.
- **Necesită notificare de înlocuire:** Ecranul interfeței de afișare a UPS-ului arată când este necesară înlocuirea RBC. RBC trebuie înlocuit cât mai curând posibil. Când un RBC necesită înlocuire, interfața de afișare a UPS-ului poate recomanda înlocuirea RBC-urilor suplimentare dacă acestea vor ajunge în curând la sfârșitul duratei de viață utilă.

**Notă: Continuarea funcționării după notificarea de sfârșitul duratei de viață utilă poate cauza deteriorarea bateriilor.**

- **Reciclare:** Scoateți RBC din XLBP. Reciclați RBC. Nu dezamblați un RBC.

## Înlocuiți RBC într-un UPS

**Un RBC trebuie deconectat sau scos temporar de la UPS doar ca parte a procedurii de înlocuire a bateriei.**

- Deconectați modulul bateriei conectat la UPS. Glisați RBC afară din UPS.
- Glisați noul RBC în UPS și conectați modulul bateriei la UPS.
- Conectați ferm modulul bateriei. Apăsăți conectorul bateriei în UPS până când acesta este ferm conectat. O baterie care nu este conectată corect va provoca o funcționare neregulată a UPS-ului, mesaje de alertă anormale și este posibil ca echipamentul conectat să nu primească alimentarea bateriei în timpul întreruperilor de curent.
- După instalarea RBC, interfața de afișare a UPS-ului poate solicita utilizatorului să verifice starea modulului de baterie înlocuit. Dacă modulul bateriei este nou, răspundeți **DA**. Dacă modulul bateriei nu este nou, răspundeți **NU**.

### Acțiuni recomandate după instalarea noului RBC

- Verificați dacă UPS-ul este conectat la puterea de intrare și puterea de ieșire este pornită. Consultați „Funcționare” la pagina 10 pentru instrucțiuni.
- Efectuați un UPS **Autotestare**.
- Verificați pe interfața de afișare a UPS că datele de instalare pentru RBC înlocuite sunt setate la data curentă. Datele de instalare pot fi modificate manual pe interfața de afișare a UPS.  
Pentru detalii de configurare consultați **Data instalării bateriei** în „Setări generale” la pagina 15 din acest manual.
- Lăsați sistemul să se încarce timp de 24 de ore pentru a asigura funcționarea completă.

### Instalarea și înlocuirea XLBP

Consultați Ghidul de instalare a acumulatorului extern pentru instrucțiuni de instalare și înlocuire.

# Depanare

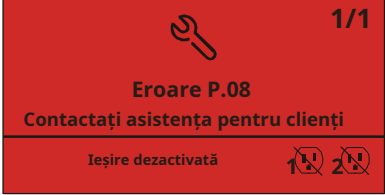


Utilizați tabelul de mai jos pentru a rezolva probleme minore de instalare și operare.

Consultați site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com) pentru asistență cu probleme complexe UPS. UPS-ul are firmware care poate fi actualizat.

Accesați site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com/Support](http://www.apc.com/Support) sau contactați centrul local de asistență pentru clienți pentru mai multe informații.

Problemă și posibilă cauză	Soluție
<b>UPS-ul nu pornește sau nu există ieșire</b>	
UPS-ul nu este conectat la rețea.	Asigurați-vă că cablul de alimentare este bine conectat la sursa de alimentare.
Ecranul interfeței de afișare a UPS-ului afișează o putere foarte scăzută sau lipsită de la rețea.	Verificați sursa de alimentare pentru a verifica calitatea acceptabilă a energiei.
Există o alertă sau un mesaj intern UPS.	Ecranul UPS Display Interface va afișa un mesaj pentru a identifica alerta sau mesajul și acțiunea corectivă.
<b>UPS-ul emite o alarmă sonoră</b>	
Funcționare normală a UPS-ului când funcționează pe baterie.	<b>UPS-ul funcționează pe baterie.</b> Consultați starea UPS-ului așa cum se arată pe ecranul UPS Display Interface. Apăsăți orice tastă pentru a dezactiva toate alarmele sonore.
UPS-ul emite o alarmă sonoră și are o lumină din spate roșie sau chihlimbar pe ecranul interfeței de afișare a UPS.	UPS-ul a detectat o defecțiune. Consultați ecranul interfeței de afișare pentru informații.
<b>UPS nu oferă timpul de rezervă estimat</b>	
Bateriile UPS-ului sunt slabe din cauza unei întreruperi recente de curent sau sunt aproape de sfârșitul duratei de viață.	Încărcați bateriile. Bateriile necesită reîncărcare după întreruperi prelungite și se uzează mai repede atunci când sunt puse în funcțiune des sau când sunt operate la temperaturi ridicate. Dacă bateriile sunt aproape de sfârșitul duratei de viață, luați în considerare înlocuirea bateriilor chiar dacă <b>Înlocuiți bateria</b> mesajul nu este afișat.
UPS-ul se confruntă cu o stare de suprasarcină.	Echipamentul conectat depășește sarcina maximă specificată. Consultați site-ul web APC by Schneider Electric, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> pentru specificațiile produsului.  UPS-ul va emite o alarmă sonoră susținută până când starea de suprasarcină este corectată.  Deconectați echipamentele neesențiale de la UPS pentru a corecta starea de suprasarcină.

Problemă și posibilă cauză	Soluție
<b>UPS-ul funcționează pe baterie în timp ce este conectat la rețea</b>	
Înterupătorul de circuit de intrare a declanșat.	Reduceți sarcina UPS-ului. Deconectați echipamentele neesențiale și resetați înterupătorul. Verificați valoarea nominală a înterupătorului pentru echipamentul conectat.
Există o tensiune de intrare foarte mare, foarte scăzută sau distorsionată.	Navigați la ecranul UPS Display Interface care arată tensiunea de intrare. Verificați dacă tensiunea de intrare este în limitele de funcționare specificate.  Dacă nu este indicată nicio tensiune de intrare pe ecranul UPS Display Interface, contactați asistența pentru clienți prin site-ul web APC by Schneider Electric, <a href="http://www.apc.com">www.apc.com</a> .
Ecranul UPS Display Interface afișează mesajul <b>Se așteaptă durata minimă de rulare</b> .	UPS-ul a fost configurat să funcționeze pentru o perioadă de timp specificată. Setarea poate fi modificată prin meniurile Config/UPS.
<b>Ecranul de stare a interfeței de afișare UPS arată Supraîncărcare și UPS-ul emite o alarmă sonoră susținută</b>	
UPS-ul se confruntă cu o stare de suprasarcină.	Echipamentul conectat depășește sarcina maximă pentru UPS.  UPS-ul va emite o alarmă sonoră susținută până când starea de suprasarcină este corectată.  Deconectați echipamentele neesențiale de la UPS pentru a corecta starea de suprasarcină.
<b>Ecranul de stare a interfeței de afișare UPS arată că UPS funcționează în modul Bypass</b>	
UPS-ul a primit o comandă pentru a opera <b>Bypass</b> modul	Nu este necesară nicio acțiune.
UPS-ul a trecut automat la <b>Bypass</b> din cauza unei alerte sau unui mesaj intern UPS.	Ecranul UPS Display Interface va afișa un mesaj pentru a identifica alerta sau eroarea detectată și acțiunea corectivă.
<b>Interfața de afișare a UPS-ului este roșie sau chihlimbar și afișează o alertă sau un mesaj UPS-ul emite o alarmă sonoră susținută</b>	
UPS-ul a detectat o problemă în timpul funcționării normale.	Urmați instrucțiunile de pe ecranul UPS Display Interface. Apăsați orice tastă pentru a dezactiva toate alarmele sonore.
Ecranul UPS Display Interface afișează mesajul <b>Baterie deconectată</b> .	Asigurați-vă că cablurile bateriei sunt bine conectate.  Efectuați un <b>UPS Autotestare</b> pentru a vă asigura că UPS-ul detectează toate bateriile conectate.  Pentru a efectua un <b>UPS Autotestare</b> utilizați opțiunea de meniu UPS Display Interface <b>Testare și diagnosticare</b> .
Ecranul UPS Display Interface afișează mesajul <b>Înlocuiți bateria</b> .	Înlocuiți toate bateriile. Contactați asistența pentru clienți APC by Schneider Electric.

Problemă și posibilă cauză	Soluție
<p><b>Afișajul UPS-ului devine roșu sau chihlimbar, afișează un mesaj de alertă și emite o alarmă sonoră susținută. Iluminarea roșie indică o alarmă UPS care necesită atenție imediată. Iluminarea chihlimbar indică o alarmă UPS care necesită atenție.</b></p>	
<p>Există o alertă sau un mesaj intern UPS..</p>  <p>The image shows a red alert screen with a wrench icon, the text 'Eroare P.08' and 'Contactați asistența pentru clienți', and 'Ieșire dezactivată' at the bottom. There are also two small icons of a person with a lightning bolt.</p>	<p>Nu încercați să utilizați UPS-ul. Opriți UPS-ul și solicitați imediat service-ul.</p>
<p>UPS-ul se confruntă cu o stare de suprasarcină.</p>  <p>The image shows a yellow alert screen with a scale icon, the text 'Supraîncărcare de ieșire', and 'Bypass' at the bottom. There are also two small icons of a person with a lightning bolt.</p>	<p>Reduceți sarcina UPS-ului. Deconectați echipamentele neesențiale.</p>
<p>UPS-ul a detectat o eroare de cablare a amplasamentului.</p>  <p>The image shows a yellow alert screen with a plug icon, the text 'Eroare de cablare a amplasamentului', 'Apăsați OK pentru a șterge alarma', and 'Online Green1' at the bottom. There are also two small icons of a person with a lightning bolt.</p>	<p>Corectăți defecțiunea cablajului șantierului sau ignorați acest mesaj. Consultați Meniul Configurare UPS în „Setări generale” la pagina 15.</p>
<p><b>Se afișează alerta Înlocuire baterie</b></p>	
<p>Bateria are o încărcare slabă.</p>	<p>Lăsați bateria să se reîncarce timp de cel puțin patru ore. Apoi, efectuați un UPS <b>Autotestare</b>. Dacă problema persistă după reîncărcare, înlocuiți bateria.</p>
<p>Bateria de schimb nu este conectată corect.</p>	<p>Asigurați-vă că cablul bateriei este bine conectat.</p>

# Transport

---

1. Opriți și deconectați toate echipamentele conectate.
2. Deconectați unitatea de la sursa de alimentare.
3. Deconectați toate bateriile interne și externe (dacă este cazul).
4. Urmați instrucțiunile de expediere prezentate în *Serviciu* secțiunea acestui manual.

# Serviciu

---

Dacă unitatea necesită service, nu o returnați distribuitorului. Urmați acești pași:

1. Examinați *Depanare* secțiunea manualului pentru a elimina problemele comune.
2. Dacă problema persistă, contactați APC by Schneider Electric Customer Support prin intermediul site-ului web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).
  - A. Notați numărul modelului și numărul de serie și data achiziției. Numerele de model și de serie sunt situate pe panoul din spate al unității și sunt disponibile prin afișajul LCD la anumite modele.
  - b. Apelați asistența pentru clienți. Un tehnician va încerca să rezolve problema prin telefon. Dacă acest lucru nu este posibil, tehnicianul va emite un număr de autorizare a materialului returnat (RMA#).
  - c. Dacă unitatea este în garanție, reparațiile sunt gratuite.
  - d. Procedurile de service și returnările pot varia la nivel internațional. Pentru instrucțiuni specifice țării, consultați site-ul web APC by Schneider Electric, [www.apc.com](http://www.apc.com).
3. Ambalați unitatea corespunzător pentru a evita deteriorarea în timpul transportului. Nu utilizați niciodată margele de spumă pentru ambalare. Daunele suferite în timpul transportului nu sunt acoperite de garanție.

**Notă: Înainte de expediere, deconectați întotdeauna modulele bateriei dintr-un UPS sau dintr-un pachet de baterii extern.** Bateriile interne deconectate pot rămâne în interiorul UPS-ului sau a acumulatorului extern.
4. Scrieți numărul RMA furnizat de Customer Support pe partea exterioară a pachetului.
5. Returnați unitatea prin transportator asigurat, preplătit, la adresa furnizată de Asistența Clienți.

# Garanție limitată de fabrică

Schneider Electric IT Corporation (SEIT), garantează că produsele sale nu prezintă defecte de materiale și de manoperă pentru o perioadă de trei (3) ani, cu excepția bateriilor, care sunt garantate timp de doi (2) ani de la data achiziției. Obligația SEIT în temeiul acestei garanții se limitează la repararea sau înlocuirea, la alegerea sa, a oricăror astfel de produse defecte. Repararea sau înlocuirea unui produs defect sau a unei părți a acestuia nu prelungește perioada inițială de garanție.

Această garanție se aplică numai cumpărătorului inițial care trebuie să fi înregistrat corespunzător produsul în termen de 10 zile de la cumpărare. Produsele pot fi înregistrate online la [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

SEIT nu va fi răspunzător în temeiul garanției dacă testarea și examinarea sa dezvăluie că presupusul defect al produsului nu există sau a fost cauzat de utilizatorul final sau de orice terță persoană, utilizarea abuzivă, neglijență, instalare, testare, operare sau utilizare necorespunzătoare a produsului contrar. la recomandările SEIT ale specificațiilor. În plus, SEIT nu va fi răspunzător pentru defecțiunile rezultate din: 1) încercări neautorizate de a repara sau modifica produsul, 2) tensiune sau conexiune electrică incorectă sau inadecvată, 3) condiții necorespunzătoare de funcționare pe șantier, 4) fapte de forță, 5) expunere la elemente, sau 6) furt. În niciun caz, SEIT nu va avea nicio răspundere în temeiul acestei garanții pentru orice produs la care numărul de serie a fost modificat, alterat sau eliminat.

**CU EXCEPȚIA CU ȘI MENȚIUNEA DE MAI MAI SUS, NU EXISTĂ GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, PRIN APLICAREA LEGII SAU ALLT MOD, APLICABILE PRODUSELOR VÂNZATE, SERVICE SAU MOBILIZATĂ ÎN PREZENTUL ACORD SAU ÎN LEGĂTARE CU ACEST.**

**SEIT RENUNȚĂ TOATE GARANȚII IMPLICITE DE VANTABILITATE, SATISFAȚIE ȘI ADECVENȚĂ PENTRU UN ANUMIT SCOP.**

**GARANȚIILE EXPRESE SEIT NU VOR FI MĂRȚIȚE, MINUSATE SAU AFECTATE DE ȘI NU VA RESĂ NU VA RESĂ OBLIGAȚII SAU RESPONSABILITATE DIN, OFERITAREA SEI DE SFATURI SAU SERVICII TEHNICE SAU DE ALTA CĂTRE ÎN LEGAȚIE CU PRODUSE.**

**GARANȚIILE ȘI REMEDIILE DE MAI MAI SUNT EXCLUSIVE ȘI ÎN LOCUIT TUTUROR CELALALĂ GARANȚII ȘI REMEDIURI. GARANȚIILE PREVIZATE MAI SUS CONSTITUIEȘTE UNICA RĂSPUNDERE A SEIT ȘI REMEDIUL EXCLUSIV CUMPĂRĂTORULUI PENTRU ORICE ÎNCĂLCARE A ACESTE DE GARANȚII. GARANȚIA SEIT SE EXTINDE NUMAI CĂTRE CUMPĂRĂTORUL ORIGINAL ȘI NU SUNT EXTINSE LA NICIOR TERȚI PĂRȚI.**

**ÎN NICIO CAZ SEIT, OFICIAȚII, DIRECTORII, Afiliații SAU ANGAJATII SĂI NU VA FI RĂSPUNDĂTORI PENTRU ORICE FORME DE DAUNE INDIRECTE, SPECIALE, CONSECUȚIONALE SAU PUNITIVE, DECORATE DIN UTILIZAREA, SERVICIUL SAU INSTALAREA PRODUSELOR, FĂC ÎN CARE FACE APROBĂRI, INDIFERENT DE VINE, NEGLIGENȚĂ SAU RESPONSABILITATE STRICTĂ SAU FĂCĂ SEIT A FOST AVISAT ÎN AVANT DE POSIBILITATEA ACESTELOR DAUNE. ÎN SPECIAL, SEIT NU ESTE RESPONSABIL PENTRU NICIUN COSTURI, CU PRIVIRE PIERDERE DE PROFIT SAU VENIT, DIRECTE SAU INDIRECTE, PIERDERE DE ECHIPAMENTE, PIERDERE DE UTILIZARE A ECHIPAMENTE, PIERDERE DE SOFTWARE, PIERDERE DE DATE, COSTURI CU SUPLIMENTANȚI, RECLAMAȚII ALE PARTICIUNILOR IN CAZ CONTRAR.**

**NIMIC DIN ACEASTA GARANȚIE LIMITATĂ NU VA CĂUTA SĂ EXCLUDEAȘTE SAU LIMITERĂ RĂSPUNDEREA SEIT PENTRU DECES SAU RĂNIRE PERSONALĂ RESULTATE DIN NEGLIGENȚA SAU SAU DEFORMAREA SAU FRAUDULEȚĂ ÎN MĂSURA ÎN CARE NU POATE FI EXCLUS SAU LIMITAT PENTRU LEGEA APLICABILĂ.**

Pentru a obține service în garanție, trebuie să obțineți un număr de autorizare a materialului returnat (RMA) de la asistența pentru clienți. Clienții cu probleme legate de reclamații în garanție pot accesa rețeaua mondială de asistență pentru clienți SEIT prin intermediul site-ului web APC by Schneider Electric: [www.apc.com](http://www.apc.com). Selectați țara dvs. din meniul drop-down de selecție a țării. Deschideți fila Asistență din partea de sus a paginii web pentru a obține informații pentru asistența clienților din regiunea dvs. Produsele trebuie returnate cu taxele de transport plătite în avans și trebuie să fie însoțite de o scurtă descriere a problemei întâmpinate și de dovada datei și locului achiziției.





# Asistență mondială pentru clienți APC by Schneider Electric

Asistența clienților pentru acest produs sau pentru orice alt produs APC by Schneider Electric este disponibilă gratuit în oricare dintre următoarele moduri:

- Vizitați site-ul web APC by Schneider Electric pentru a accesa documentele din baza de cunoștințe APC by Schneider Electric și pentru a trimite cereri de asistență pentru clienți.
  - **www.apc.com**(Sediul central)  
Conectați-vă la site-urile web APC by Schneider Electric localizate pentru anumite țări, fiecare dintre acestea oferind informații de asistență pentru clienți.
  - **www.apc.com/support/**  
Asistență globală căutând APC de la baza de cunoștințe Schneider Electric și folosind e-support.
- Contactați Centrul de asistență pentru clienți APC by Schneider Electric prin telefon sau e-mail.
  - Centre locale, specifice țării: accesați **www.apc.com/support/contact** pentru informații de contact.
  - Pentru informații despre cum să obțineți asistență pentru clienți locale, contactați reprezentantul APC by Schneider Electric sau alt distribuitor de la care ați achiziționat produsul dvs. APC by Schneider Electric.

© 2021 APC de la Schneider Electric. APC, sigla APC și Smart-UPS sunt deținute de Schneider Electric Industries SAS sau de companiile lor afiliate. Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor respectivi.